

SAISON
2018/19

EXPOSITIONS AUSSTELLUNGEN

ALTKIRCH

CRAC ALSACE

Frozen. *Water Your Garden In The Morning* (14/10-13/01) rassemble des œuvres d'Edit Oderbolz.

Frozen. *Water Your Garden In The Morning* (14.10.-13.01.) zeigt Werke von Edit Oderbolz.

☛ cracalsace.com

ARC-ET-SENANS

SALINE ROYALE

Glaglaga. Une exposition de saison sur le *Froid* (23/11-24/03).

20 000 Lieux sous les mers. Plongée dans l'univers de Jules Verne (18/05-12/01/2020).

Flower Power. Une expo célèbre les 50 ans de *Woodstock* (08/06-31/08).

Brrr. Eine saisonale Ausstellung zur *Kälte* (23.11.-24.03.).

20 000 Meilen unter dem Meer. Das Universum von Jules Verne (18.05.-12.01.2020).

Flower Power. 50 Jahre *Woodstock* (08.06.-31.08.).

☛ salineroyale.com

BADEN-BADEN

LA8

Classique. *Wilhelm Busch, Images et histoires* (jusqu'au 03/03).

☛ [VOIR P.54](#)

Acte I. *Théâtre ? Théâtre ! Le Citoyen sur la scène du XIX^e siècle* (du 23/03 au mois de septembre).

Klassiker. *Wilhelm Busch. Bilder und Geschichten* (bis 03.03). ☛ [SIEHE S.54](#)

1. Akt. *Theater? Theater! Der Bürger auf der Bühne des 19. Jahrhunderts* (23.03. bis September).

☛ la8.de

MUSEUM FRIEDER BURDA

Évènement. Kirchner, Heckel, etc. : nous est proposée une plongée dans l'œuvre des artistes allemands expressionnistes du groupe *Die Brücke* (17/11-24/03).

Paris / Baden-Baden. Dans *Zusammen-Ensemble* (06/04-29/09), le Centre Pompidou montre des chefs-d'œuvre de sa collection à Baden-Baden.

Majeur. Une rétrospective dédiée à Karin Kneffel (12/10-08/03/2020), élève de Gerhard Richter et peintre es-

sentiel. Une exposition à ne manquer sous aucun prétexte.

Ereignis. Kirchner, Heckel, etc.: Uns wird ein Sprung in das Werk der deutschen Expressionisten der Gruppe *Die Brücke* präsentiert (17.11.-24.03.).

Paris / Baden-Baden. In *Zusammen-Ensemble* (06.04.-29.09.) zeigt das Centre Pompidou die Meisterwerke seiner Sammlung in Baden-Baden.

Meister. Eine Retrospektive zu Ehren von Karin Kneffel (12.10.-08.03.2020), Schülerin von Gerhard Richter und eine der wichtigsten Malerinnen ihrer Generation.

☛ museum-frieder-burda.de

STAATLICHE KUNSTHALLE

Trump. L'artiste américaine Nicole Eisenmann (02/11-17/02) s'attaque à l'élection présidentielle de 2017 et analyse la relation entre pouvoir et impuissance de l'individu.

IHR GESAMTER
KALENDER UNTER

L'AGENDA COMPLET SUR

INFO-CULTURE.COM

LE MOTEUR DE RECHERCHE DE LA CULTURE

Trump. Die amerikanische Künstlerin Nicole Eisenmann (02.11.-17.02.) thematisiert die Präsidentschaftswahlen 2017 und analysiert die Beziehung zwischen Macht und Machtlosigkeit des Individuums.

☛ kunsthalle-baden-baden.de

BASEL

ANTIENMUSEUM BASEL

À poil. *Nu ! L'Art de la nudité* (26/10-28/04) explore un sujet classique de l'Art qui entre en résonance avec l'actualité à l'ère du #MeToo.

Nackig. *Nackt ! Die Kunst der Blösse* (26.10.-28.04.) erkundet ein klassisches Thema der Kunstgeschichte, das mit der aktuellen #MeToo-Diskussion in einen Dialog tritt.

☛ antikenmuseumbasel.ch

CARTOONMUSEUM BASEL

Dernière chance. *Trop n'est pas assez* (jusqu'au 28/10), un voyage dans l'univers de la dessinatrice autrichienne Ulli Lust. poly.fr

Star 1. *Tardi* (10/11-24/03), un des plus grands dessinateurs européens notamment auteur d'*Adèle Blanc-Sec*.

Star 2. *Joann Sfar, Sans début ni fin* (06/04-11/08), l'auteur le plus prolifique à l'Ouest du Rio Grande à qui l'on doit notamment la saga culte de *Chat du rabbin*.



BADISCHES
LANDESMUSEUM
KARLSRUHE
01/12 → 02/06

Broche en plaqué or Gewandapplik aus Goldblech, Peristeria, 16. Jh. v. Chr., Grabfund

Politique. Dans *Other Russias* (24/08-10/11), Viktoria Lomasko se penche sur les cultures alternatives russes. Corrosif !

Letzte Chance. *Zu viel ist nicht genug* (bis 28.10.), eine Reise in das besondere Universum der österreichischen Zeichnerin Ulli Lust.

Star 1. *Tardi* (10.11.-24.03.), einer der größten europäischen Zeichner, der unter anderem der Autor von *Adèle Blanc-Sec* ist.

Star 2. *Joann Sfar, Sans début ni fin* (06.04.-11.08.), der weitschweifigste Autor westlich des Rio Grande, dem wir die Kultsaga *Die Katze des Rabbiners* verdanken.

Politisch. In *Other Russias* (24.08.-10.11.), befasst sich Viktoria Lomasko mit alternativer Kultur in Russland. Sprengstoff!

☛ cartoonmuseum.ch

HISTORISCHES MUSEUM BASEL

Archéologie. *Winckelmann, Inventeur d'une Antiquité idéale* (jusqu'au 30/06, Barfüsserkirche) zoom sur un personnage extraordinaire du XVIII^e siècle, pionnier de l'archéologie.

Arts de la table. *Sanglier et laitue* (jusqu'au 28/07, Haus zum Kirschgarten) présente les faïences de Strasbourg, illustrant les relations entre commanditaires bâlois et artisans alsaciens.

Archäologie. *Winckelmann, der Erfinder einer idealen Antike* (bis 30.06., Barfüsserkirche) präsentiert eine außergewöhnliche Figur des 18. Jahrhunderts.

Esskultur. *Wildsau und Kopfsalat* (bis 28.07., Haus zum Kirschgarten) präsentiert Straßburger Fayencen, die die Beziehung zwischen Basler Auftraggebern und elsässischen Fabrikanten illustrieren.

☛ hmb.ch

KUNSTMUSEUM BASEL

Focus. *Antoni Clavé* (jusqu'au 03/02), un des peintres majeurs du XX^e siècle.

Événement. *Le Cosmos cubiste* (30/03-04/08, en collaboration avec le Centre Pompidou) revient sur un des mouvements essentiels de l'Histoire de l'Art, de Picasso à Léger.

Photographie. Avec *Fokus Andreas*

Gursky (jusqu'au 31/03), le musée rend hommage à l'un des plus grands photographes de notre époque.

Star. L'artiste sud-africain *William Kentridge* (08/06-29/09) !

Suisse. *Füssli, Drame et théâtre* (20/10-10/02) présente un enfant du pays dont les toiles aux accents fantastiques émerveillent.

Happy Birthday. Pour fêter les 1 000 ans de la Cathédrale de Bâle, le Musée Historique s'expose au Kunstmuseum (11/10-19/01).

Fokus. *Antoni Clavé* (bis 03.02.), ein zentraler Künstler des 20. Jahrhunderts.

Ereignis. *Kosmos Kubismus* (30.03.-04.08., in Zusammenarbeit mit dem Centre Pompidou) kommt auf eine zentrale Bewegung der Kunstgeschichte zurück, von Picasso bis Léger.

Photographie. Mit *Fokus Andreas Gursky* (bis 31.03.) ehrt das Museum einen der größten Photographen unserer Zeit.

Star. Der südafrikanische Künstler *William Kentridge* (08.06.-29.09.)!

Schweiz. *Füssli, Drama und Theater* (20.10.-10.02.) präsentiert einen Sohn des Landes, dessen Gemälde mit phantastischen Akzenten begeistern.

Happy Birthday. Um die 1000 Jahre des Basler Münsters zu feiern, stellt das Historische Museum Basel im Kunstmuseum aus (11.10.-19.01.).

☛ kunstmuseumbasel.ch

MUSEUM DER KULTUREN

Happy Birthday. *Faites un vœu* rassemble 125 objets choisis par le public dans les collections du Musée qui fête son 125^e anniversaire (jusqu'au 06/01).

👁 [VOIR P.36](http://poly.fr)

Chut. *Le Secret, Qui a le droit de savoir quoi* (jusqu'au 21/04) forme un étonnant parcours. poly.fr

Avant. Après. *Soif de savoir et collection compulsive* (22/03-19/01/2020) se confronte aux collections anciennes de l'institution – par exemple celles de crânes – pour étudier comment les présenter aujourd'hui.

Joueur. *Bima, guignol et démon* est une exploration du théâtre de marionnettes à travers le temps et les cultures (23/08-02/08/2020).

Happy Birthday. *Wünsch dir was* vereint 125 Objekte, die vom Publikum

aus der Sammlung des Museums aus- gesucht wurden, das sein 125jähriges Ju- biläum feiert (bis 06.01.). **SIEHE S.36**
Pssst. *Das Geheimnis, wer was wissen darf* (bis 21.04.) ist ein überraschender Rundgang.

Vorher. Nachher. *Wissensdrang trifft Sammelwut* (22.03.-19.01.2020) befasst sich mit den alten Sammlungen der Institution – zum Beispiel jener der Schädel – und deren Präsentationsmög- lichkeiten heute.

Verspielt. *Bima, Kasper und Dämon.* Eine Erkundung des Marionetten- theaters aus verschiedensten Epochen und Kulturen (23.08.-02.08.2020).

☛ mkb.ch

MUSEUM TINGUELY

Inde. *Traces* (jusqu'au 01/11) présente la photographe indienne Gauri Gill qui fréquente régulièrement les popula- tions rurales marginalisées.

FM. *Radiophonic Spaces* (24/10- 27/01) est un parcours acoustique à travers l'art radiophonique.

Indien. *Traces* (bis 01.11.) présente la indische Photographin Gauri Gill, die die sozial ausgegrenzte Landbevöl- kerung besucht.

FM. *Radiophonic Spaces* (24.10.- 27.01.) ist ein akustischer Rundgang durch die Radiokunst.

☛ tinguely.ch

NATURHISTORISCHES MUSEUM BASEL

Ouïe. *Tour dans l'oreille* (18/11-05/05) invite le jeune public à explorer un or- gane méconnu.

Gehör. *Unterwegs im Ohr* (18.11.- 05.05.) lädt junges Publikum dazu ein, ein verkanntes Organ zu erkunden.

☛ nmbs.ch

SPIELZEUG WELTEN MUSEUM BASEL

Chapi Chapo. *Coups de chapeaux. De l'objet utilitaire en 1750 aux créations actuelles* (20/10-07/04). **VOIR P.38**

XMas. *Design sur sapin de Noël. Art Glass. Les ornements d'arbre des années 1920* (17/11-10/02), un voyage féérique.

Sexy. *Corsets. Des modèles élégants, de la Belle Époque jusqu'à nos jours* (19/04-06/10).

Mode. *Sacs – iconiques et biens pré- cieux. Histoire d'un accessoire intem- porel* (19/10/19-05/04).

Hut ab! *Mut zum Hut. Vom Alltags- objekt um 1750 zu Designerkrea- tionen von heute* (20.10.-07.04.).

☛ **SIEHE S.38**

XMas. *Design am Weihnachtsbaum – Art Glass – Baumschmuck um 1920* (17.11.-20.02.) eine märchenhafte Reise.

Sexy. *Korsetts – edel und bunt ges- chnürt. Auserlesene Modelle ab der Belle Époque* (19.04.-06.10.).

Mode. *Taschen – Ikonen und Wertan- lagen Geschichte eines zeitlosen Acces- soires* (19.10.19-05.04.)

☛ swmb.museum

BELFORT

GALERIE DU GRANIT

In Situ. *Orientations* (jusqu'au 17/11) est le fruit d'une résidence sur la notion d'accueil, née de la rencontre entre des adolescents exilés, le plasticien David Subal et le territoire.

In Situ. *Orientations* (bis 17.11.) ist das Ergebnis einer Residenz zum Begriff des Empfangens, zwischen Jugendlichen im Exil und dem Bildhauer David Subal.

☛ magranit.org

BERN

KUNSTMUSEUM

Sélection. La collection du plus ancien musée suisse dans toute sa splendeur avec Hodler, Giacometti, Pissarro, etc. (jusqu'au 31/12).

Géométrie. *Hodler//Parallélisme* (jusqu'au 13/01) explore la fascination du peintre suisse pour la symétrie dans la nature.

Auswahl. Die Sammlung des ältesten Schweizer Museums in ihrer ganzen Pracht mit Hodler, Giacometti, Pissarro, etc. (bis 31.12.).

Geometrie. *Hodler//Parallelismus* (bis 13.01.) erkundet die Faszination des Schweizer Malers für die Symme- trie der Natur.

☛ kunstmuseumbern.ch



André Evard, *Roses bleues Blau Rosen*, 1924
 © messmer foundation

AND THE WINNER IS...

Pour la cinquième année, la kunsthalle messmer de Riegel am Kaiserstuhl décerne le **Prix André Evard** : une exposition présente environ 85 œuvres des artistes nommés qui évoluent dans le champ de l'art concret / constructif (03/11-18/02). Que le meilleur gagne ! Zum fünften Mal verleiht die kunsthalle messmer den **André-Evard-Preis**: Eine Ausstellung mit fast 85 Werke von nominierten Künstlern, die sich im Bereich der konkret-konstruktivi- stischen Kunst bewegen (03.11.-18.02.). Der Beste möge gewinnen!

kunsthallemessmer.de

ZENTRUM PAUL KLEE

Bestioles. *Animalité* (19/10-17/03) jette pour la première fois un regard sur les relations entre homme et animal dans les peintures de Klee.

Copains. *Emil Nolde* (17/11-03/03) fut un ami de Paul Klee : cette expo étu- die leurs relations.

Zoo. *Tierisches* (19.10.-17.03.) wirft erstmals einen Blick auf die Beziehung zwischen Mensch und Tier in den Gemälden von Klee.

Freunde. *Emil Nolde* (17.11.-03.03.) war ein Freund von Paul Klee: Diese Ausstellung studiert ihre Beziehung.

☛ zpk.org

BESANÇON

FRAC FRANCHE-COMTÉ

Dialogue. Dans *Je m'appelle Cortana* (21/10-13/01), les peintures de Sylvie Fanchon entrent en résonance avec des œuvres accordant une place importante aux mots.

Skeud. *Vinyl 2, Sound Collection* (19/05-29/09) explore la collection de Guy Schraenen composée de disques vinyles et de pochettes conçus par des artistes, plasticiens, musiciens et poètes.

Dialogue. In *Ich heiÙe Cortana* (21.10.-13.01.), treten die Gemälde von Sylvie Fanchon in einen Dialog mit Werken, die Worten einen wichtigen Platz einräumen.

Skeud. *Vinyl 2, Sound Collection* (19.05.-29.09.) erkundet die Sammlung von Guy Schraenen die aus Schallplatten und von Künstlern, Skulpturen, Musikern und Poeten gestalteten Covern besteht.

☛ frac-franche-comte.fr

MUSÉE DES BEAUX-ARTS ET D'ARCHÉOLOGIE DE BESANÇON

Événement. Fermé pour rénovation, l'institution rouvre ses portes le 16 novembre. En prélude, la projection *Murs mitoyens* de Sabine Le Varlet (jusqu'au 31/12) est à découvrir du coucher de soleil à minuit sur la façade : des paires d'images associées avec malice et sensibilité portraits de Bisontins et œuvres des collections.

Archi. *Mâîtres carrés, Marnotte et Miquel au pied du mur* (16/11-14/04) est une approche sensible et poétique de deux architectures matrices devenues musée, l'une par bifurcation et l'autre par destination.

Dessins italiens des XV^e et XVI^e siècles. *Dessiner une Renaissance* (16/11-18/02) permettra de mettre en lumière la riche collection de l'institution.

Ereignis. Die wegen Renovierung geschlossene Institution öffnet ihre Pforten wieder am 16. November. Als Vorspiel entdeckt man von Sonnenuntergang bis Mitternacht eine Projektion von Sabine Le Varlet *Murs mitoyens* (bis 31.12.) auf der Fassade: Bilder-

paare, die mit Schalkhaftigkeit und Sensibilität mit Porträts von Bewohnern der Stadt und Werken der Sammlung verbinden.

Architektur. *Mâtres carrés, Marnotte et Miquel au pied du mur* (16.11.-14.04.) ist eine sensible und poetische Annäherung an zwei Gebäude, die aus Berufung oder auf Umwegen zum Museum geworden sind.

Italienische Zeichnungen aus dem 15. und 16. Jahrhundert. *Eine Renaissance zeichnen* (16.11.-18.02.) stellt die reiche Sammlung der Institution in den Vordergrund.

☛ mbaa.besancon.fr



Tardi, Nestor Burma, 1982-2000
© Tardi / Éd. Casterman Verlag

MUSÉE DU TEMPS

Demolition man. *Guerre aux démolisseurs !* (jusqu'au 27/01) est une exposition collective consacrée à l'engagement de Victor Hugo pour la protection des monuments historiques. Des artistes comme la photographe Lida Abdul y apportent un éclairage contemporain. poly.fr

Demolition man. *Krieg den Abbrucharbeitern!* (bis 27.01.) ist eine Sammelausstellung, die Victor Hugos Engagement für den Schutz historischer Gebäude gewidmet ist. Künstler wie die Photographin Lida Abdul brin-

gen einen zeitgenössischen Aspekt ein.

☛ mdt.besancon.fr

BIEL

NEUES MUSEUM

Histoire. 1918 : *Guerre et paix* (jusqu'au 30/12) se penche sur la grande grève généralisée, moment clef de l'histoire suisse.

Visions. *Imaginer le passé* (jusqu'au 20/01) présente des œuvres du dessinateur Benoît Clarys qui crée des visions vivantes du passé en collaboration avec des archéologues.

Geschichte. 1918: *Krieg und Frieden* (bis 30.12.) befasst sich mit dem großen Generalstreik, einem Schlüsselmoment der Schweizer Geschichte.

Visions. *Geschichte vorstellen* (bis 20.01.) präsentiert Werke des Zeichners Benoît Clarys der lebendige Visionen der Vergangenheit in Zusammenarbeit mit Archäologen kreiert.

☛ nmbiel.ch

BISCHHEIM

COUR DES BOECKLIN

Made in Japan. *Culture manga* (10/11-02/12) croise dessins originaux de la collection de Pierre-Stéphane Proust et illustrations de Blerim.

Made in Japan. *Manga-Kultur* (10.11.-02.12.) stellt Originalzeichnungen aus der Sammlung von Pierre-Stéphane Proust den Illustrationen von Blerim gegenüber.

☛ ville-bischheim.fr

COLMAR

ESPACE D'ART CONTEMPORAIN
ANDRÉ MALRAUX

Palimpseste. *L'Élément courbe* de Clément Bagot (jusqu'au 07/10) a l'idée d'architecture comme colonne vertébrale.

Palimpsest. *Das kurvige Element* von Clément Bagot (bis 07.10.) wurde von Architektur inspiriert.

☛ colmar.fr

Du 9 novembre 2018
au 28 avril 2019

Stadtmuseum
im Prinz-Max-Palais
www.karlsruhe.de/stadtmuseum



KARLSRUHE UND ELSASS- LOTHRINGEN SEIT 1871

Die wechselhafte Geschichte
einer Nachbarschaft

KARLSRUHE ET L'ALSACE- LORRAINE DEPUIS 1871

Une Histoire mouvementée
entre deux voisins

Stadtmuseum
Karlsruhe
STADTMUSEUM
KARLSRUHE

C STIFUNG
KUNST UND KULTUR
FRANCO-ALLEMANDE
KARLSRUHE

2018
2019

Baden-
Württemberg
Stiftung

Stadt Karlsruhe
Kulturamt

HISTORISCHES
MUSEUM
SAAR

LE POUVOIR DE LA PIERRE



CHATEAUX FORTS,
PALAIS ET
FORTERESSES
EN LORRAINE, AU
LUXEMBOURG ET
DANS LA SARRE

Grande exposition
temporaire à partir
du 17 / 11 / 2018
au Schlossplatz
de Sarrebruck

**MUSEUMS
PASS
MUSEES**

DÉCOUVREZ LA CITADELLE DE BESANÇON

ET PLUS DE 330 SITES EN FRANCE,
ALLEMAGNE ET SUISSE

320 SITES – 3 PAYS – 1 PASSEPORT

www.passmusees.com

Copyright Ville © David LÉFRANC

GASOMETER PFORZHEIM
GREAT BARRIER REEF

© Tom Schulze



Monsters. *Inversion / Aversion* (10.11.-17.02.) vereint neun zeitgenössische Künstler, die die Kunst des Hybriden beherrschen.

☛ cac-synagoguedelme.org

DIJON

LE CONSORTIUM

Collectif. Treize artistes, treize propositions monographiques : ainsi s'articule *L'Almanach 18* (jusqu'au 14/10). poly.fr

Kollektiv. Dreizehn Künstler, dreizehn monographische Vorschläge: Das ist der *Almanach 18* (bis 14.10.).

☛ leconsortium.fr

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE

Trouvailles. *Bourgogne-Franche-Comté. Terre de Préhistoire* (jusqu'au 05/11) est présenté à l'occasion du 150^e anniversaire de la découverte du site de Solutré.

Funde. *Bourgogne-Franche-Comté. Gebiet der Vorgeschichte* (bis 05.11.) wird anlässlich des 150. Geburtstags der Entdeckungen von Solutré gezeigt.

☛ archeologie.dijon.fr

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Événement. Après plus de dix ans de travaux, le Musée entame la dernière ligne droite de sa rénovation. Rendez-vous le 17 mai pour la réouverture tant attendue d'une institution métamorphosée.

Ereignis. Nach einer mehr als zehnjährigen Renovierung steht das Museum auf der Zielgeraden. Am 17. Mai wird die lange erwartete Wiedereröffnung einer verwandelten Institution gefeiert.

☛ beaux-arts.dijon.fr

DURBACH

SAMMLUNG HURRLE

Dernière chance. *La Chanson des choses.* (jusqu'au 04/11) explore le genre de la nature morte dans toute sa diversité.

ESPACE LÉZARD

Papier et tissu. Alexandra Deutsch fait découvrir son *Jardin intérieur* (jusqu'au 31/10) composé de délicates sculptures à la fois familières et étranges.

Papier und Stoff. Alexandra Deutsch zeigt ihren *Inneren Garten* (bis 31.10.) aus zarten Skulpturen, die familiär und gleichzeitig komisch sind.

☛ lezard.org

MUSÉE DU JOUET

Cosmique. Décollage immédiat pour un voyage interstellaire avec *Les Jouets de l'espace* (13/10-15/09) : soucoupes, fusées, robots, capsules, aliens, pistolets lasers. On recommande chaudement !

Kosmisch. Sofortiger Abflug mit einer Reise durch das All mit *Die Spielzeuge des Weltraums* (13.10.-15.09.): Untertassen, Raketen, Roboter, Raumkapseln, Aliens, Laserpistolen. Wärmstens zu empfehlen!

☛ museejouet.com

MUSÉE UNTERLINDEN

Buriné. *Corpus Baselitz* (jusqu'au 04/11) est un ensemble inédit de 70 œuvres récentes de l'artiste allemand qui vient de fêter ses 80 ans. De subtiles variations sur des corps usés par l'âge. poly.fr

Gravé. *Martin Schongauer, le bel*

immortel (16/03-24/06) regroupe 116 gravures qui lui sont attribuées. Une occasion unique de reconsidérer son corpus ainsi que le contexte de sa création et de sa diffusion.

Zerfurcht. *Corpus Baselitz* (bis 04.11.) ist ein Ensemble von 80 unveröffentlichten Werken des Künstlers, der gerade 80 Jahre alt geworden ist. Subtile Variationen über vom Alter geprägte Körper.

Graviert. *Martin Schongauer, der schöne Unsterbliche* (16.03.-24.06.) vereint 116 ihm zugeschriebene Gravuren. Eine einzigartige Gelegenheit seinen Korpus neu zu entdecken, sowie den Kontext seiner Erschaffung und Verbreitung.

☛ musee-unterlinden.com

DELME

LA SYNAGOGUE

Objets du désir. *Objets et Faits* (jusqu'au 21/10), expo monographique de Jean-Luc Moulène. poly.fr

Monstres et cie. *Inversion / Aversion* (10/11-17/02) regroupe neuf artistes contemporains qui pratiquent un art de l'hybridation, en puisant eux-mêmes dans un répertoire infini de formes et de références culturelles.

Objekte der Begierde. *Objekte und Tatsachen* (bis 21.10.), eine monographische Ausstellung von Jean-Luc Moulène.



14.7.18 – 10.2.19

**KUNST in
Bewegung**
L'Art en mouvement
100 chefs-d'œuvre
avec et par les médias

Une exposition au

zkm karlsruhe

ABBAYE des PRÉMONTRÉS
PONT-A-MOUSSON
www.abbaye-premontres.com

**CARNET DE GUERRE #1:
Dans ses pas.**

d'Alexandra CHAUCHEREAU



**[Du 12 oct.
au 16 déc.]**

> Tous les jours,
de 10h à 18h.

Dans le cadre du label *Centenaire 14/18*, l'exposition « Carnet de guerre #1 : dans ses pas » rend hommage aux poilus à travers l'œuvre picturale d'Alexandra Chauchereau. Retraçant l'itinéraire de son grand-père, mobilisé sur le front de Woëvre et à Vauquois dès 1914, l'artiste réalise un témoignage intime et universel à la fois.



**LIGNES
D'ARGILE**
de
Sylvie Jabot

**[Du 12 oct.
au 16 déc.]**

> Tous les jours,
de 10h à 18h.



L'exposition « Lignes d'argile » invite à rencontrer la céramiste Sylvie Jabot et ses sculptures toutes en rondeur.



Réalisant la fusion entre la vie et la poésie, elle développe une création originale marquée par son savoir-faire et son imagination débordante.





Titania cajole Zettel Titania liebkost Zettel, 1793/94 © Kunsthau Zürich

KUNSTMUSEUM
BASEL
20/10 → 10/02

RDA. *L'école de Leipzig* (17/11-24/03) montre des œuvres d'Erich Kissing, Leif Borges, Frank Hauptvogel, Michael Triegel.

Letzte Chance. *Das Lied der Dinge* (bis 04.11.) über das Stilleben in der Kunstgeschichte.

Ost. *Leipziger Schule.* Mit Werken von Erich Kissing, Leif Borges, Frank Hauptvogel, Michael Triegel (17.11.-24.03.).

☛ museum-hurrle.de

ÉPINAL

LA PLOMBERIE

Special guests 1. Dans *Cabinet de curiosités* (27/10-14/12) François

Klein invite Daniel Depoutot, Barbara Leboeuf, Pascal Poirot, etc.

Special guests 2. Présentation d'œuvres du Frac Lorraine (16/03-19/04).

Duo gagnant. Les installations de Sylvie de Meurville et les photographies de Pauline Fargue (09/11-20/12).

Special guests 1. In *Kuriositätenkabinett* (27.10.-14.12.) lädt François Klein Daniel Depoutot, Barbara Leboeuf, Pascal Poirot, etc. ein.

Special guests 2. Présentation von Werken des Frac Lorraine (16.03.-19.04.).

Zwei gewinnt. Die Installationen von Sylvie de Meurville und die Photographien von Pauline Fargue (09.11.-20.12.).

☛ laluncenparachute.com

MUSÉE DÉPARTEMENTAL D'ART ANCIEN ET CONTEMPORAIN

Tinguelyesque. *Les Métamachines* de François Klein (jusqu'au 20/12) présente des machines inutiles et essentielles à la fois !

À la Tinguely. *Die Metamaschinen* von de François Klein (bis 20.12.) präsentiert unnütze Maschinen, die essentiell sind!

☛ museedepartemental.vosges.fr

MUSÉE DE L'IMAGE

Drôle d'endroit pour une rencontre. *Dialogues singuliers* (jusqu'au 02/12) montre la connivence entre œuvres contemporaines et images anciennes.

Komische Begegnungen. *Besondere Dialoge* (bis 02.12.) zeigt Parallelen zwischen zeitgenössischen Werken und alten Bildern.

☛ museedelimage.fr

ERSTEIN

MUSÉE WÜRTH

Découverte. *Namibia* (jusqu'au 26/05) explore *L'art d'une jeune génération* à travers les œuvres d'une quarantaine de créateurs qui vivent et travaillent dans le pays.

Happy Birthday. À l'occasion des 80 ans de José de Guimarães, une rétrospective est consacrée à l'artiste portugais (18/06-15/03/2020).

Entdeckung. *Namibia* (bis 26.05.) erkundet *Die Kunst einer jungen Generation* anhand von Werken von vierzig Künstlern.

Happy Birthday. Anlässlich des 80. Geburtstag von José de Guimarães wird dem portugiesischen Künstler eine Retrospektive gewidmet (18.06.-15.03.2020).

☛ musee-wurth.fr

FRANKFURT AM MAIN

DAM

Ex-URSS. *Hybrid Tbilisi* est un regard sur l'architecture en Géorgie (jusqu'au

02 OCT 2018
07

WAR ON SCREEN
6^e FESTIVAL INTERNATIONAL DE CINÉMA
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE — SUIPPES

f t i

WARONSCREEN.COM / #WOS2018

AUGUST HERBORTH

> Céramiste et artiste sans frontières
Keramiker und Künstler ohne Grenzen

15.09.18 Exposition à la Chapelle des Annonciades
Musée Historique de Haguenau Mer > Dim 14h - 17h30

24.02.19 Ausstellung in der "Chapelle des Annonciades"
Haguenau Historisches Museum Mit > Son 14 bis 17.30 Uhr

KOMPLEMENTAR KONTRASTE
BLAU-GRÜN+ROT ROT-VIOLETT-GELB GELB-ORANGE-BLAU

www.sortirahaguenau.fr

Malerei und Bildhauerei im Dialog.
Peinture et sculpture en dialogue.

**Rainer Nepita
Jörg Bach**

20.10.18 – 10.2.19
Städtische Galerie Offenburg

www.galerie-offenburg.de f i

André Evard, La Pyramide, 1924. Öl auf Hartfaserplatte. ©messmer foundation

**5^e PRIX INTERNATIONAL D'ART
ANDRÉ EVARD**

3.11.2018 - 18.2.2019

kunsthalle messmer
RIEGEL AM KAISERSTUHL



Photo de von Martin P. Bühle © Kunstmuseum Basel, Dauerleihgabe aus Privatbesitz

DEUX JEAN JOHANNES²

Les collections du Kunstmuseum Basel viennent de s'enrichir d'un nouveau prêt permanent issu d'une collection privée : une peinture sur bois d'un maître de Nuremberg resté anonyme représentant **Jean le Baptiste et Jean l'évangéliste**. Daté des années 1350 / 1360, ce chef-d'œuvre est désormais le plus ancien tableau exposé dans la prestigieuse institution bâloise.

Die Sammlung des Kunstmuseums Basel ist um eine neue Leihgabe aus einer Privatsammlung reicher: Ein Gemälde auf Holz von einem anonymen Nürnberger Meister, das **Johannes den Täufer und Johannes den Evangelisten** zeigt. Auf die Jahre 1350/ 1360 datiert ist dieses Meisterwerk nun das älteste Gemälde, das in der renommierten Schweizer Institution ausgestellt wird.

kunstmuseumbasel.ch

Werke zwischen Musik, Video und Animation.

Skulptur. Eine tolle Retrospektive zu Ehren von *Bruno Gironcoli* (02.02.-12.05.), der für seine monumentalen Skulpturen bekannt ist.

☛ schirn.de

STÄDEL MUSEUM

Événement 1. *Victor Vasarely* (jusqu'au 13/01). ☛ [VOIR P.60](#)

Événement 2. *Le Titien et la Renaissance à Venise* (13/02-26/05) : un voyage dans la Cité des Doges avec un des plus grands peintres de l'Histoire.

Événement 3. *Van Gogh et l'Allemagne* (23/10/19-16/02/20) un sujet inédit pour une exposition événement !

Ereignis 1. *Victor Vasarely* (bis 13.01.). ☛ [SIEHE S.60](#)

Ereignis 2. *Tizian und die Renaissance in Venedig* (13.02.-26.05.): Eine Reise in die Stadt der Dogen mit einem der größten Maler der Geschichte.

Ereignis 3. *Van Gogh und Deutschland* (23.10.19-16.02.20) ein noch nie behandeltes Thema für ein Ausstellungs-event!

☛ staedelmuseum.de

FREIBURG IM BREISGAU

STÄDTISCHE MUSEEN

Plein Nord. *Fascination Norvège. Peinture de paysage du romantisme à l'ère moderne* (08/12-17/03, Augustinermuseum). Magnifique.

Les charmes de la peur. *To Catch a Ghost* (27/10-24/03, Museum für Neue Kunst) explore le macabre à travers différentes cultures et invite le visiteur dans des pièces sombres, à découvrir avec une lampe de poche.

Voyage, voyage. *Pilier de la diversité culturelle* (jusqu'au 18/11, Museum Natur und Mensch) réunit sept artistes de pays différents autour d'un projet commun et leurs œuvres respectives.

Gen Norden. *Faszination Norwegen. Landschaftsmalerei von der Romantik bis zur Moderne* (08.12.-17.03., Augustinermuseum). Wunderschön.

ANGST. *To Catch a Ghost* (27.10.-24.03., Museum für Neue Kunst) erkundet das Makabre anhand verschiedener Kulturen und lädt den Besu-

13/01) – pays invité de la Foire au Livre –, entre expérimentations soviétiques et constructions spectaculaires.

Visionnaire. *Nouvel Homme. Nouvel Appartement. L'Architecture du Nouveau Francfort 1925-1933* (23/03-été 2019) est une plongée dans la modernité.

Ex-UdSSR. *Betrachtung zur Architektur in Georgien* (bis 13.01.) zu Ehren des Gastlandes der Frankfurter Buchmesse (10.-14.10.)

Visionär. *Neuer Mensch. Neue Wohnung. Die Architektur des Neuen Frankfurt 1925-1933* (23.03.-Sommer 2019) ist ein Sprung in die Moderne.

☛ dam-online.de

MUSEUM FÜR ANGEWANDTE KUNST

Précieux. *Meet Asian Art : La couleur de jade et l'éternité* (jusqu'au 13/01) nous entraîne sur les traces d'une pierre plus précieuse que l'or.

Asia. *Lieu de naissance Yokohama* zooms sur l'entrepreneur Werner Reimers (1888-1965) et son exceptionnelle collection asiatique (25/10-24/02).

Wertvoll. *Meet Asian Art: Die Farbe von Jade und Ewigkeit* (bis 13.01.) auf den Spuren von Edelsteinen, die wertvoller sind als Gold.

Asien. *Geburtsort Yokohama* stellt den Unternehmer Werner Reimers (1888-1965) und seine große Asiatica-Sammlung vor (25.10.-24.02.).

☛ museumangewandtekunst.de

SCHIRN KUNSTHALLE

Vert. *Contrée sauvage* (01/11-03/02) explore la nature dans l'Art, du Douanier Rousseau à nos jours.

Mix. Le couple Nathalie Djurberg & Hans Berg (28/02-26/05) crée des œuvres entre musique, vidéo et animation.

Sculpture. Connu pour ses sculptures monumentales, *Bruno Gironcoli* (02/02-12/05) se voit dédier une belle rétrospective.

Grün. *Wildnis* (01.11.-03.02.) erkundet die Natur in der Kunst, von Douanier Rousseau bis heute.

Mix. Das Paar Nathalie Djurberg & Hans Berg (28.02.-26.05.) krei-

cher dazu ein, dunkle Räume mit der Taschenlampe zu entdecken.

☛ **Reise, Reise.** *Säule der kulturellen Vielfalt* (bis 18.11., Museum Natur und Mensch) vereint sieben Künstler aus verschiedenen Ländern für ein gemeinsames Projekt und ihre jeweiligen Einzelarbeiten.

☛ freiburg.de

GENÈVE

MUSÉE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN

Seventies. *Pattern, Décoration & Crime* (10/10-05/02, en collaboration avec le Consortium de Dijon) part sur les traces d'un mouvement artistique des années 1970.

Rétrospective. L'Art de Mai-Thu Perret (10/10-05/02).

Seventies. *Pattern, Décoration & Crime* (10.10.-05.02., in Zusammenarbeit mit dem Consortium de Dijon) auf den Spuren einer künstlerischen Bewegung der 1970er Jahre.

Retrospektive. Die Kunst von Mai-Thu Perret (10.10.-05.02.).

☛ mamco.ch

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DE GENÈVE

Hodler 1. *Hodler : influences et postérité* (jusqu'au 30/12) dévoile tout sur sa manière de travailler, sur la restauration de son œuvre et ses motifs préférés.

Hodler 2. *L'esprit de Hodler dans la peinture genevoise* (jusqu'au 24/02, Maison Travel) confronte le peintre à ses disciples.

Cabinets d'art graphiques. *Exclusivement contemporain* (19/10-03/02) célèbre le centenaire de la société suisse de gravures.

Hodler 1. *Hodler: Einfluss und Erbe* (bis 30.12.) erkundet seine Arbeitsweise, die Restaurierung seines Werkes und seine Lieblingsmotive.

Hodler 2. *Hodlers Geist in der genfer Malerei* (bis 24.02., Maison Travel) konfrontiert den Maler mit seinen Schülern.

Cabinets d'art graphiques. *Exclu-*

siv zeitgenössisch (19.10.-03.02.) feiert hundert Jahre Schweizer Gesellschaft für Gravur.

☛ institutions.ville-geneve.ch/fr/mah

GGENGBACH

MUSEUM HAUS LÖWENBERG

Patrimoine. *Infantes, Portraits d'Iwajla Klinke* (jusqu'au 04/11) montre des enfants dans des costumes traditionnels de plusieurs pays.

Noël. Pour la dernière fois, le calendrier de l'Avent de Gengenbach se penche sur l'œuvre d'Andy Warhol (17/11-06/01).

Kulturerbe. *Infantes, Portraits von Iwajla Klinke* (bis 04.11.) zeigt Kinder in traditionellen Kostümen mehrerer Länder.

Weihnachten. Zum letzten Mal widmet sich der Gengenbacher Adventskalender Andy Warhol (17.11.-06.01.).

☛ museum-haus-loewenberg.de

HAGUENAU

MUSÉE DU BAGAGE

Voyage, voyage. *Du Grand Tour au tour opérateur* (jusqu'au 29/12/2019) explore les mutations du voyage et des circuits touristiques du XVI^e siècle au tourisme de masse en passant par

l'invention des congés payés, à travers notamment une imposante collection de malles unique en Europe.

Reise, Reise. *Von der großen Reise bis zum Reiseveranstalter* (bis 29.12.2019) erkundet die Veränderungen der Reisen und Routen vom 16. Jahrhundert bis zum Massentourismus über die Erfindung des bezahlten Urlaubs, unter anderem anhand einer beeindruckenden Koffersammlung.

☛ museedubagage.com

MUSÉE HISTORIQUE

Céramique. Une exposition rend hommage à August Herborth (jusqu'au 24/02, Chapelle des Annonciades) dont les décors inspirés des arts premiers brésiliens ont contribué au style Art Déco.

Keramik. Eine Ausstellung zu Ehren von August Herborth (bis 24.02., Chapelle des Annonciades), dessen von brasilianischer Volkskunst inspirierte Dekors zum Style Art Déco beigetragen haben.

☛ sortirahaguenau.fr

KARLSRUHE

BADISCHES LANDESMUSEUM

Révolutionnaire. Construite comme une habile réflexion, *Révolution ! Pour débutants* (jusqu'au 11/11) est une installation didactique et ludique autour



d'un sujet d'une brûlante actualité. **poly.fr**
Photographique. Pour la série *Island Hoping* (jusqu'au 30/12), Christina Dimitriadis a travaillé sur l'image et le mythe de la Méditerranée au temps de la crise des réfugiés.

Antique. *Mycènes, Le Monde légendaire d'Agamemnon* (01/12-02/06) montre des trouvaillles qui n'ont jamais quitté la Grèce. Exceptionnel !

Revolutionär. *Revolution ! Für Anfänger* (bis 11.11.) ist eine didaktische und spielerische Installation von brennender Aktualität.

Photographisch. Für die Serie *Island Hoping* (bis 30.12.) hat Christina Dimitriadis zu Bild und Mythos des Mittelmeeres in Zeiten der Flüchtlingskrise gearbeitet.

Antik. *Mykene – Die sagenhafte Welt des Agamemnon* (01.12.-02.06.) zeigt Schätze, die Griechenland nie verlassen haben. Außergewöhnlich!

☛ landesmuseum.de

STAATLICHE KUNSTHALLE KARLSRUHE

French touch. *Regarder, penser, rêver* (jusqu'au 13/01) : les dessins des plus grands artistes français depuis le XVII^e siècle (Degas, Fragonard, Redon...) sont présentés. ☞ [VOIR P.26](#)

Événement. Hans Baldung Grien (30/11-08/02/20).

French touch. *Sehen, denken, träumen* (bis 13.01.): Zeichnungen der größten französischen Künstler seit dem 16. Jahrhundert (Degas, Fragonard, Redon...). ☞ [SIEHE S.26](#)

Ereignis. Hans Baldung Grien (30.11.-08.02.20).

☛ kunsthalle-karlsruhe.de

STADTMUSEUM KARLSRUHE

Histoire. *Karlsruhe et l'Alsace-Lorraine depuis 1871* (09/11-28/04) : sous-titrée *Une Histoire mouvementée entre deux voisins* témoigne des relations économiques et culturelles étroites

dans la région frontalière.

Geschichte. *Karlsruhe und Elsass-Lothringen seit 1871* (09.11.-28.04.): mit den Untertitel *Die wechselhafte Geschichte einer Nachbarschaft* zeugt von engen wirtschaftlichen und kulturellen Beziehungen in der Grenzregion.

☛ karlsruhe.de/stadtgeschichte

STÄDTISCHE GALERIE

Transfrontalier. *Paris, Paris ! Artistes de Karlsruhe à la Seine 1850-1930* (23/02-02/06) explore pour la première fois le "transfert" artistique entre ces deux villes.

Grenzüberschreitend. *Paris, Paris! Karlsruher Künstler an der Seine 1850-1930* (23.02.-02.06) erkundet erstmals den Kunsttransfer zwischen diesen beiden Städten.

☛ staetdtische-galerie.de

ZKM

New Media Art. *L'Art en mouvement* (jusqu'au 10/02). ☞ [VOIR P.34](#)

Magiciens des lumières. Dieter Jung. *Between and Beyond* (09/02-02/06) présente un artiste passé maître dans l'holographie.

Inversé. *Pièce négative* (23/03-11/08) s'approche de la sculpture autrement, par l'espace qu'elle laisse vide.

New Media Art. *Kunst in Bewegung*: hundert Meisterwerke mit und durch Medien (bis 10.02.) ☞ [SIEHE S.34](#)

Lichtmagier. Dieter Jung. *Between and Beyond* (09.02.-02.06.) präsentiert einen Künstler der zum Meister der Holographie wurde.

Umgekehrt. *Negativer Raum* (23.03.-11.08.) geht anders an Skulptur heran, indem sie den Raum untersucht, den diese freilässt.

☛ zkm.de

LAUSANNE

MUSÉE CANTONAL DES BEAUX-ARTS

Renouveau. Actuellement fermé, le musée ouvre son nouveau bâtiment conçu par le studio espagnol Estudio Barozzi / Veiga dans le futur quartier des arts à l'automne 2019.

Neuanfang. Das zur Zeit geschlossene Museum eröffnet seinen Neubau, der



LA CHAMBRE
STRASBOURG
10/11 → 23/12

Zhu Xianmin, *Boarder Militia Woman*, Inner Mongolia, China, 1969

vom spanischen Architekturbüro Estudio Barozzi / Veiga entworfen wurde im zukünftigen Kunstviertel im Herbst 2019.

☛ mcb.ch

MUSÉE DE DESIGN ET D'ARTS APPLIQUÉS CONTEMPORAINS

Gropius & Co. *The Bauhaus #it-salldesign* (jusqu'au 06/01) exposition du Vitra Design Museum, présente de manière exhaustive le design du Bauhaus.

Gropius & Co. *The Bauhaus #it-salldesign* (bis 06.01.), eine Ausstellung des Vitra Design Museums, präsentiert ausführlich des Design des Bauhaus.

☛ mudac.ch

LÖRRACH

DREILÄNDERMUSEUM

Historique. 1918/19 *Le tournant* (jusqu'au 03/02) une exploration passionnante de la vie en Suisse, France et Allemagne à la fin de la Première Guerre mondiale. [VOIR P.30](#)

Moyen-Âge. *Château de Rötteln – Autorité entre Bâle et France* (13/04-17/11) en coopération avec les Châteaux et jardins Bade-Wurtemberg présente la vie dans ce qui fut un des plus beaux bâtiments de la région.

Historisch. 1918/19 *Zeitenwende* (bis 03.02.) eine begeisterte Erkundung des Lebens in der Schweiz, in Frankreich und Deutschland zum Ende des Ersten Weltkrieges. [SIEHE S.30](#)

Mittelalter. *Burg Rötteln. Herrschaft zwischen Basel und Frankreich* (13.04.-17.11.) in Zusammenarbeit mit den Schlössern und Gärten Baden-Württemberg präsentiert das Leben in einem der schönsten Gebäude der Region.

☛ dreilaendermuseum.eu

LUDWIGSHAFEN

WILHELM-HACK-MUSEUM

Et le gagnant est... Le Prix de dessin Guerlain (17/11-24/02) est décerné chaque année à de jeunes artistes. Prés-



© Christie's

SOIF DE JUSTICE GERECHTIGKEIT

Lors d'une récente vente aux enchères a été achetée (par préemption, 150 000 €, frais compris) une importante peinture d'**Eustache Le Sueur** de 1650 représentant une allégorie de la Justice. Elle orne désormais les cimaises du Musée des Beaux-Arts de Strasbourg, permettant de combler certaines lacunes concernant la peinture française afin d'offrir un parcours cohérent de la peinture européenne des XVII^e et XVIII^e siècles.

Bei einer Versteigerung wurde jüngst (durch Vorverkauf, 150 000 €) ein wichtiges Gemälde von **Eustache Le Sueur** von 1650 gekauft, das eine Allegorie der Justiz darstellt. Es ziert nun die Wände des Museums für Schöne Künste von Straßburg und erlaubt es einige Lücken bezüglich der französischen Malerei zu füllen um einen kohärenten Rundgang durch die europäische Malerei des 17. und 18. Jahrhunderts zu bieten.

musees.strasbourg.eu

sentation des 33 nominés des éditions précédentes.

Parcours. *Image et regard* (jusqu'au 07/07) explore les manières qu'ont utilisés les artistes pour s'adresser au spectateur, de Delaunay à Pollock.

And the winner is... Der Prix de dessin Guerlain (17.11.-24.02.) wird jedes Jahr an junge Künstler vergeben. Präsentation der 33 Nominierten der vorherigen Ausgaben.

Parcours. *Bild und Blick* (bis 07.07.) erkundet die Art und Weise wie Künstler sich an den Betrachter richten, von Delaunay bis Pollock.

☛ wilhelmhack.museum

LUXEMBOURG

CASINO LUXEMBOURG

Sociétal. Projet artistique de Filip Markiewicz, *Celebration Factory* (29/09-09/12) est une réponse artistique au nouveau paradigme sociopolitique d'une Europe marquée par de profondes crises.

Gesellschaft. Das Kunstprojekt *Ce-*

lebration Factory (29.09.-09.12.) von Filip Markiewicz ist eine künstlerische Antwort auf das neue soziopolitische Paradigma eines krisengeschüttelten Europas.

☛ casino-luxembourg.lu

MNHA

Baroque. *Drama and Tenderness* (prolongé jusqu'en février) [poly.fr](#)

Sculpture. Les œuvres exotiques et géniales de *Jean Mich* (18/10-31/03) dont la pièce la plus célèbre demeure le buste de Chi-Fan.

Exceptionnel 1. *Les Origines de la civilisation chinoise* (21/11-28/04) présente les trésors archéologiques du Henan, des dynasties des Xia et Shang à celle des Song.

Exceptionnel 2. Théodore van Loon (15/02-26/05) ou l'itinéraire d'un peintre entre Rome et Bruxelles.

Barock. *Drama and Tenderness* (verlängert bis Februar).

Skulptur. Die exotischen Werke des genialen *Jean Mich* (18.10.-31.03.), darunter seine berühmte Büste von Chi-Fan.



Anthony van Dyck, *La Lamentation du Christ Die Beweinung Christi*, vers um 1635, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen (KMSKA) / © KMSKA – Lukas-Art in Flanders vzw. Photo : Hugo Maertens

Außergewöhnlich 1. *Die Ursprünge der chinesischen Zivilisation* (21.11.-28.04.) präsentiert die archäologischen Schätze der Dynastien Yia, Shang und Song.

Außergewöhnlich 2. Théodore van Loon (15.02.-26.05.) oder der Weg eines Malers zwischen Rom und Brüssel.

☛ mnha.lu

MUDAM

Événement. *Appearance* (05/10-06/01) est un panorama de l'œuvre de Jeff Wall depuis la fin des *seventies* conçu en collaboration avec l'artiste.

Design. 5^e édition du Design City LX Festival avec pour thème *Me craft, You industry, We design* (19/10-18/11).

Ereignis. *Appearance* (05.10.-06.01.) ist ein Werkpanorama von Jeff Wall seit den Siebzigern, das mit dem Künstler gemeinsam erarbeitet wurde.

Design. 5. Auflage des Design City LX Festivals mit dem Thema *Me craft, You industry, We design* (19.10.-18.11.).

☛ mudam.lu

MANNHEIM

KUNSTHALLE

À la cour. *Callot. Moments Graphiques* (jusqu'au 25/11) explore l'univers du célèbre graveur nancéien.

French 1. *Wellentöchter* rassemble des œuvres d'Henri Laurens (01/03-16/06), sculpteur majeur de la modernité.

French 2. *Inspiration Matisse* (27/09-

19/01) confronte l'artiste à ses contemporains.

Am Hofe. *Callot. Graphische Momente* (bis 25.11.) erkundet das Universum eines berühmten Graveurs aus Nancy.

French 1. *Wellentöchter* vereint die Werke von Henri Laurens (01.03.-16.06.), einem der großen Bildhauer der Moderne.

French 2. *Inspiration Matisse* (27.09.-19.01.) konfrontiert den Künstler mit seinen Zeitgenossen.

☛ kuma.art

MARTIGNY

FONDATION GIANADDA

Noir c'est noir. Belle rétrospective dédiée à Pierre Soulages (jusqu'au 25/11).

Événement. La Collection Ordrupgaard (08/02-16/06) rassemble des œuvres de Degas, Cézanne, Monet, Renoir, Gauguin...

Schwarz ist schwarz. Eine tolle Retrospektive zu Pierre Soulages (bis 25.11.).

Ereignis. Die Sammlung Ordrupgaard (08.02.-16.06.) vereint Werke von Degas, Cézanne, Monet, Renoir, Gauguin...

☛ gianadda.ch

METZ

L'ARSENAL

14-18. Jacques Grison présente ses

photographies réalisées *Devant Verdun* (09/11-06/01).

Saga Africa. Les photographies de Pascal Maître regroupées dans *Pascal l'Africain* (29/03-26/05) portent un regard sensible sur le continent.

14-18. Jacques Grison präsentiert seine Photographien *Devant Verdun* (09.11.-06.01.).

Saga Africa. Die Photographien von Pascal Maître, die in *Pascal der Afrikaner* vereint sind (29.03.-26.05.) werfen einen sensiblen Blick auf den Kontinent.

☛ citemusicale-metz.fr

FRAC LORRAINE

Work. *Dans un second temps* (jusqu'au 21/10) présente des œuvres récentes de l'artiste autrichien Martin Beck, dont un des thèmes essentiels est la temporalité.

Work. *An zweiter Stelle* (bis 21.10.) präsentiert neuere Werke des österreichischen Künstlers Martin Beck, der sich vor allem mit Zeit beschäftigt.

☛ fraclorraine.org

MUSÉE DE LA COUR D'OR

Événement. *Splendeurs du Christianisme* (03/10-27/01) se plonge dans l'Art et la dévotion de Liège à Turin entre le X^e et le XVIII^e siècle. Une exposition essentielle !

☛ **Ereignis.** *Pracht des Christentums* (03.10.-27.01.) taucht in die Kunst und die Frömmigkeit von Liège bis Turin zwischen dem 10. und 18. Jahrhundert ein.

☛ musee.metzmetropole.fr

CENTRE POMPIDOU-METZ

Tender is the night. *Peindre la nuit* (13/10-15/04) une exposition protéiforme avec des œuvres de Francis Bacon, Louise Bourgeois, Brassai, Paul Klee, etc.

Habiter le temps. Voilà immense rétrospective dédiée à l'artiste coréen Lee Ufan *Relatum* (27/02-30/09).

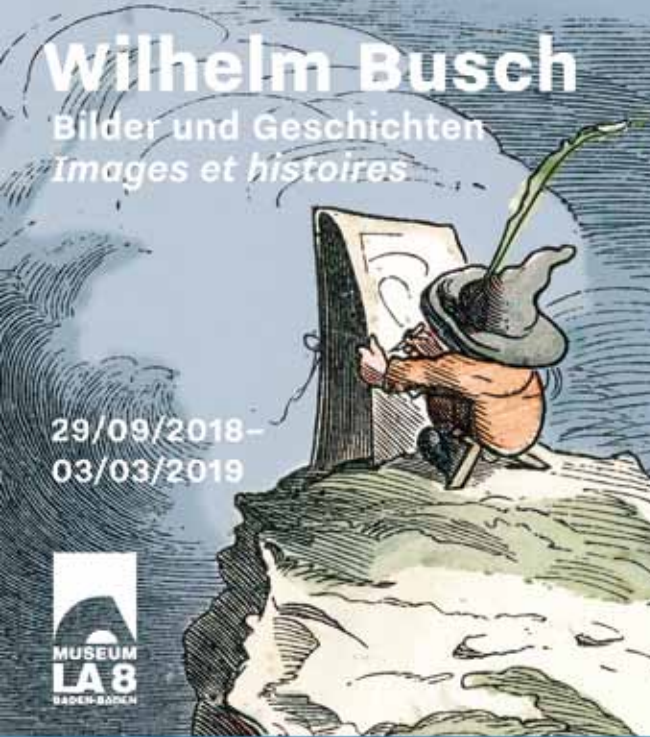
Œuvre d'art totale. *Opéra Monde* (22/06-27/01/2020) témoigne de la rencontre des arts visuels et du genre lyrique.

Tender is the night. *Die Nacht malen* (13.10.-15.04.), eine vielfältige

Wilhelm Busch

Bilder und Geschichten
Images et histoires

29/09/2018 –
03/03/2019



MUSEUM
LA 8
BADEN-BADEN

Museum für Kunst und Technik des 19. Jahrhunderts
Musée de l'Art et de la Technique du XIX^e siècle
Lichtentaler Allee 8 | D-76530 Baden-Baden
0049 (0)7221/500796-0 | www.museum.la8.de

125 Jahre
Museum der
Kulturen Basel

14. September
2018
– 6. Januar
2019



dir wus
ZUM 125. GEBURTSTAG

Wünsch

mkb.ch 125 OBJEKTE

LA KUNSTHALLE
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
MULHOUSE

MON NORD

13.09
– 11.11
2018

Bertille Bak
Chto Delat
Gil & Moti, Jan Kopp
Georgia Kotretsos
Katrin Ströbel
Youssef Tabti
Clarissa Tassin
Maarten Vanden Eynde

EST TON SUD

ENTRÉE LIBRE
WWW.KUNSTHALLEMULHOUSE.COM



MUSEUM FÜR NEUE KUNST
www.museum-ludwig-bonn.de

Grand Est
d.c.g. Musée
VERBODEN TOEGANG
FFFA

STAATLICHE
KUNSTHALLE
KARLSRUHE

Dessins d'artistes français
à la Kunsthalle de Karlsruhe
29 septembre 2018 – 13 janvier 2019

regarder
penser
rêver

kunsthalle-karlsruhe.de

Odilon Redon, Torse de femme avec une grande fleur et une tête de profil (détail), vers 1890
© Staatliche Kunsthalle Karlsruhe



Ausstellungen mit Werken von Francis Bacon, Louise Bourgeois, Brassai, Paul Klee, etc.

Die Zeit bewohnen. Eine ausführliche Retrospektive des koreanischen Künstlers Lee Ufan Relatum (27.02.-30.09.).

Totales Kunstwerk. *Opernwelt* (22.06.-27.01.2020) zeugt von der Begegnung zwischen Kunst und Opernlyrik.

☛ centrepompidou-metz.fr



Wilhelm Busch, „Helchen wächst und wird gescheid Und trägt bereits ein langes Kleid ...“ aus: Die fromme Helene (1872)

« La petite Helène grandit et murit Et commence déjà à porter une robe longue... » de : *Hélène la pieuse* (1872) Slg. D. Ante

MAX, MORITZ & CO.

Le Museum LA8 de Baden-Baden consacre une belle exposition à **Wilhelm Busch** (29/09-03/03) : sous-titrée *Images et Histoires*, elle montre la maestria du créateur des immortels Max et Moritz ou de la pieuse Hélène. Cette présentation fait également découvrir un portraitiste de génie et un peintre de paysage exquis !

Das Museum LA8 in Baden-Baden widmet **Wilhelm Busch** eine wunderschöne Ausstellung (29.09.-03.03.): mit dem Untertitel *Bilder und Geschichten* zeigt sie die Meisterhaftigkeit des Schöpfers von Max und Moritz oder der Frommen Helene. Die Präsentation erlaubt es, einen genialen Portraitzeichner und Maler herrlicher Landschaftsbilder zu entdecken!

museum.la8.de

MONTBÉLIARD

LE 19

Brut. *Rain* (13/10-13/01) est une exposition monographique dédiée à Isa Melsheimer qui s'intéresse à l'architecture moderniste (et à ses prolongements brutalistes) ou au design post-moderne.

Roh. *Rain* (13.10.-31.01.) ist eine monographische Ausstellung zu Isa Melsheimer, die sich für moderne Architektur (und Brutalismus) oder post-modernes Design interessiert.

☛ le19crac.com

MUSÉE DU CHÂTEAU DES DUCS DE WURTEMBERG

L'envers du décor. *Musée Mis à Nu, Chapitre 02* (20/10-septembre 2019) est une plongée dans les collections ethnologiques des Musées.

Flying. *OVNI, Objets Volants Naturellement Inspirés* (11/05-31/12) ou comment la nature a inspiré la technologie humaine pour la conquête de l'air.

Hinterden Kulissen. *Museumnackt, Kapitel 02* (20.10.-September 2019) ist ein Sprung in die ethnologische Sammlung des Museums.

Flying. *OVNI, Objets Volants Naturellement Inspirés* (11.05.-31.12.) oder wie die Natur die menschliche Technik zur Eroberung der Lüfte inspiriert hat.

☛ montbeliard.fr

MULHOUSE

LA FILATURE

Photographie 1. Newsha Tavakolian (09/01-17/02) est une des plus importantes photojournalistes de la planète.

Photographie 2. *Mnémosyne* (26/04-10/05) présente le monde du chorégraphe et plasticien Josef Nadj (qui propose deux performances, 26 & 27/04).

Photographie 1. Newsha Tavakolian (09.01.-17.02.) ist eine der wichtigsten Photojournalisten des Planeten.

Photographie 2. *Mnémosyne*

(26.04.-10.05.) présente la Welt des Choreographen und Bildhauers Josef Nadj (der am 26. & 27.04. zwei Performances aufführt).

☛ lafilature.org

KUNSTHALLE

Franco-allemand. *Mon Nord est ton Sud* (jusqu'au 11/11) projet élaboré avec le Museum für Neue Kunst de Freiburg im Breisgau.

Roumain. Expo collective, *La Brique* (14/02-28/04) explore la jeune création roumaine.

Deutsch-französisch. *Mon Nord est ton Sud* (bis 11.11.) ein Projekt in Zusammenarbeit mit dem Museum für Neue Kunst in Freiburg im Breisgau.

Rumänisch. Die Kollektivausstellung *La Brique* (14.02.-28.04.) erkundet die junge rumänische Kreation.

☛ kunsthallemulhouse.com

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Nippon. L'œuvre poétique et onirique de Mitsuo Shiraishi (12/10-14/09) dans le cadre de Mulhouse Loves Japan.

Japanisch. Das poetische und verträumte Werk von Mitsuo Shiraishi (12.10.-14.09.) im Rahmen von Mulhouse Loves Japan.

☛ musees-mulhouse.fr

MUSÉE HISTORIQUE

25 générations. Les Waldner de Freundstein (jusqu'au 27/01) : zoom sur une famille chevaleresque de Haute-Alsace.

25. Generation. Die Waldner von Freundstein (bis 27.01.): Fokus auf eine Ritterfamilie aus dem Elsass.

☛ musees-mulhouse.fr

MUSÉE DE L'IMPRESSION SUR ÉTOFFES

Flower Power. *Conter fleurette* (26/10-30/09) est une histoire de la fleur dans le tissu imprimé.

Flower Power. *Conter fleurette* (26.10.-30.09.) ist eine Geschichte der Blume im Stoffdruck.

☛ musee-impression.com

NANCY

GOETHE INSTITUT

Print. L'Atelier national de recherche typographique nous entraîne *Sur les traces des premiers imprimeurs* (05/10-21/12).

Print. Das Nationalatelier für Typographische Forschung nimmt uns mit *Auf den Spuren der ersten Drucker* (05.10.-21.12.).

☛ goethe.de

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Anniv 1. *Opéra !* (09/11-24/02, Galerie Poirel) revient sur trois siècles de création à l'occasion des 100 ans de la maison lorraine. ☛ [VOIR P.88](#)

Anniv 2. Retour sur *20 Ans !* (22/02-24/06) d'aménagements du musée, d'acquisitions, de restaurations, d'expositions, etc.

Geburtstag 1. *Opéra !* (09.11.-24.02., Galerie Poirel) blickt zum 100. Geburtstag der Institution auf drei Jahrhunderte Geschichte zurück.

☛ [SIEHE S.88](#)

Geburstag 2. Rückblick auf *20 Jahre!* (22.02.-24.06.) Umbau, Renovierung, Ausstellungen.

☛ mban.nancy.fr

MUSÉE LORRAIN

Fermé pour rénovation. Les expositions hors les murs se multiplient comme *Charmants biscuits* au Musée de la Céramique et de l'Ivoire de Commercy (jusqu'au 27/10/2019).

Geschlossen wegen Renovierung. Die Ausstellungen außerhalb des Museums sind zahlreich, wie *Charmants biscuits* im Musée de la Céramique et de l'Ivoire in Commercy (bis 27.10.2019).

☛ musee-lorrain.nancy.fr

MUSÉUM AQUARIUM

Photo. *Arrêt sur images* (jusqu'au 28/10) présente les images de Jean-Luc Heili : mammifères, oiseaux et reptiles dans leur milieu naturel.

Photo. *Arrêt sur images* (bis 28.10.) präsentiert die Bilder von Jean-Luc



FONDATION
FRANÇOIS SCHNEIDER
WATTWILLER



Etienne Rey, Turbulences

Heili: Säugetiere, Vögel und Reptilien in ihrer natürlichen Umgebung.

☛ museumaquariumdenancy.eu

NEUCHÂTEL

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

Tissu local. *Indiennes neuchâteloises* (07/10-20/05) explore l'impression sur étoffes.

Lokaler Stoff. *Neuenburger Indiennes* (07.10.-20.05.) erkundet den Stoffdruck.

☛ mahn.ch

MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE

Brrr. *Pôles, feu la glace* (jusqu'au 18/08) permet de se sentir au Pôle Nord et Sud en même temps à travers taxidermies, expériences immersives, films et modules interactifs.

Brrr. *Pôles, feu la glace* (bis 18.08.) erlaubt es sich gleichzeitig wie am Nord- und Südpol zu fühlen, anhand von Taxidermien, Filmen und interaktiven Modulen.

☛ museum-neuchatel.ch

OFFENBURG

STÄDTISCHE GALERIE

Peinture & sculpture. Rainer Nepita & Jörg Bach (20/10-10/02). ☛ [VOIR P.27](#)

True colors. En collaboration avec le Kunstverein Offenburg, la Galerie

présente la peinture de Ralph Fleck (16/03-16/06) oscillant entre abstraction et figuration.

Malerei & Skulptur. Rainer Nepita & Jörg Bach (20.10.-10.02.). ☛ [SIEHE S.27](#)
True colors. In Zusammenarbeit mit dem Kunstverein Offenburg präsentiert die Galerie Malerei von Ralph Fleck (16.03.-16.06.), zwischen Abstraktion und Gegenständlichkeit.

☛ galerie-offenburg.de

ORNANS

MUSÉE COURBET

Belge. À la découverte de l'Art de Léon Frédéric (jusqu'au 15/10), peintre d'outre-Quévrain adepte d'*Un Autre réalisme* influencé par Courbet.

Belgisch. Entdeckung von Léon Frédéric (bis 15.10.), Maler eines Anderen Realismus, der von Courbet beeinflusst wurde.

☛ musee-courbet.fr

PFORZHEIM

GASOMETER

Corail et eaux turquoises. Après le magnifique *ROME 312* (jusqu'au 09/11), le lieu accueille un nouveau panorama signé Yadegar Asisi : *Great Barrier Reef* immerge le visiteur à travers son, image et lumières dans un monde sous-marin féérique. [poly.fr](#)

Korall und türkise Gewässer. Nach dem wunderschönen *ROME 312* (bis

ABBAYE DES
PREMONTRES
PONT-A-MOUSSON
12/10 → 16/12



© Natasha Michot

PONT-À-MOUSSON

ABBAYE DES PREMONTRES

14-18. *Carnet de guerre #1 : dans ses pas* (12/10-16/12) d'Alexandra Chauchereau retrace l'itinéraire de son grand-père, mobilisé en Lorraine, puis sur le front d'Orient. Entre Histoire et Art contemporain !

Céramique. Les splendides *Lignes d'argile* de Sylvie Jabot (12/10-16/12).

14-18. *Kriegsnotizen #1: In seinen Fußstapfen* (12.10.-16.12.) von Alexandra Chauchereau zeichnet den Weg ihres Großvaters nach, der in Lothringen eingezogen und an die Salonikifront geschickt wurde. Zwischen Geschichte und zeitgenössischer Kunst!

Keramik. Die wunderbaren *Tonlinien* von Sylvie Jabot (12.10.-16.12.).

☛ abbaye-premontres.com

REIMS

FRAC CHAMPAGNE-ARDENNE

Politique. *Est-ce que je me contredis ? C'est entendu, alors je me contredis. (Je suis vaste. Je contiens des multitudes)* est une exposition d'Emmanuelle Lainé (jusqu'au 16/12).

Politisch. *Est-ce que je me contredis ? C'est entendu, alors je me contredis. (Je suis vaste. Je contiens des multitudes)* ist eine Ausstellung von Emmanuelle Lainé (bis 16.12.).

☛ frac-champagneardenne.org

MUSÉE SAINT-RÉMI

Made in Japan. En 2018, Reims souhaite mettre en avant ses relations avec le Japon, présentant une imposante rétrospective *Le Goût du Japon, voyages et collections à l'ère Meiji* (04/10-13/01) mais aussi un *Regard sur... Foujita, l'élégance du trait* (10/11-11/01, Musée des Beaux-Arts).

Made in Japan. Im Jahr 2018 stellt Reims seine Beziehungen mit Japan in den Vordergrund mit einer wichtigen Retrospektive *Die Lust auf Japan, Reisen und Sammlungen in der Meiji-Ära* (04.10.-13.01.) aber auch *Blick auf... Foujita, die Eleganz der*

Linie (10.11.-11.01., Musée des Beaux-Arts).

☛ musees-reims.fr

RIEGEL AM KAISERSTUHL

KUNSTHALLE MESSMER

Événement. Fou, génie ou les deux à la fois, Salvador Dalí (jusqu'au 28/10) est le plus célèbre des Surréalistes. poly.fr

Prix André Evard. Les œuvres des candidats (03/11-18/02). poly.fr **VOIR P.41**

Happy Birthday. En 2019 la Kunsthalle fête ses 10 ans avec une grande exposition, dont le sujet demeure secret (19/06-29/09). Chuuuut...

Ereignis. Verrückt, Genie oder beides, Salvador Dalí (bis 28.10.) ist einer der berühmtesten Surrealisten.

Prix André Evard. Die Werke der Kandidaten (03.11.-18.02.). **SIEHE S.41**

Happy Birthday. 2019 feiert die Kunsthalle ihr zehnjähriges Jubiläum mit einer großen Ausstellung, deren Thema noch geheim ist (19.06.-29.09.). Pssst...

☛ kunsthallemessmer.de

RIEHEN / BASEL

FONDATION BEYELER

Événement 1. *Balthus* (jusqu'au 01/01). poly.fr **VOIR P.32**

Événement 2. Dans ce qui sera à ce jour sa plus prestigieuse exposition, l'institution se consacre au *Jeune Picasso* (03/02-26/05) et à ses peintures et sculptures des périodes bleue et rose de 1901 à 1906.

Ereignis 1. *Balthus* (bis 01.01.).

poly.fr **SIEHE S.27**

Ereignis 2. In der bis dato prestigeträchtigsten Ausstellung widmet sich die Institution dem *Jungen Picasso* (03.02.-26.05.) und seinen Gemälden und Skulpturen aus der blauen und rosa Periode zwischen 1901 und 1906.

☛ fondationbeyeler.ch

RIXHEIM

MUSÉE DU PAPIER PEINT

Wallpapers. Les décors muraux sont au centre de chamboulements techno-

09.11.), empfängt der Ort ein neues Panorama von Yadegar Asisi: *Great Barrier Reef* taucht den Besucher mit Ton, Bild und Licht in eine traumhafte Unterwasserwelt.

☛ gasometer-pforzheim.de

SCHMUCKMUSEUM

Brillant. *L'Est rencontre l'Ouest* (jusqu'au 06/01), présente l'exceptionnelle collection de l'Aga Khan. poly.fr

Mondial. *Horizons ouverts* (13/04-08/09) explore, par le prisme du bijou, les itinéraires de voyage de Humboldt : Amérique, Russie et Chine.

Magnifique. *Un nouvel ordre mondial* (19/10/19-Mars 2020), montre des bijoux de l'époque napoléonienne : classicisme et style Empire au menu !

Brillant. *Ost trifft West* (bis 06.01.) präsentiert die außergewöhnliche Ausstellung Aga Khan.

Weltweit. *Offene Horizonte* (13.04.-08.09.) erkundet anhand des Schmucks die Reisewege von Humboldt durch Amerika, Russland und China.

Wunderschön. *Die Welt neu geordnet* (19.10.19-März 2020) zeigt Schmuck aus der Ära Napoleon: Klassizismus und Empire-Stil.

☛ schmuckmuseum-pforzheim.de

I Want to Break Free

Joana
Vasconcelos

5 octobre 2018 -
17 février 2019

MUSÉES DE LA VILLE DE STRASBOURG

une exposition du
Musée d'Art moderne
et contemporain



MUSEUM
FRIEDER BURDA
BADEN-BADEN
17/11 → 24/03



Ernst Ludwig Kirchner, *Nu couché bleu avec chapeau de paille* (Liegender blauer Akt mit Strohhut, 1909, collection privée Privatsammlung, Brücke-Museum Berlin

logiques qu'on découvre avec *Papiers peints du futur* (jusqu'au 31/12). poly.fr

Bestioles. *Le Bestiaire du mur* (jusqu'au 27/05) zoome sur les animaux dans le papier peint.

Wallpapers. Der Wanddekor steht im Zentrum technischer Umwälzungen. Eine Reise in die ungewöhnliche Welt der *Tapeten der Zukunft* (bis 31.12).

Tiere. *Das Bestiarium der Wand* (bis 27.05.) zeigt Tiere auf Tapeten.

☛ museepapierpeint.org

SAINT-LOUIS

FONDATION FERNET-BRANCA

Collectif. Carte blanche est laissée à l'éditeur François-Marie Deyrolle (17/10-04/11) qui présente des œuvres de Camille Brès, Aurélie de Heinzelin, Ann Loubert, etc.

Danse ! *Timelight* est le fruit d'un travail mené par six artistes autour du mouvement disco (24/10-04/11).

Women. L'engagement poétique de 5 *Femmes* (25/11-10/02).

Kollektiv. Freie Hand für den Verleger François-Marie Deyrolle (17.10.-04.11.), der Werke von Camille Brès, Aurélie de Heinzelin, Ann Loubert, etc präsentiert.

Tanz! *Timelight* ist das Ergebnis der Arbeit von sechs Künstlern rund um die Diskobewegung (24.10.-04.11.).

Women. Das poetische Engagement von 5 Frauen (25.11.-10.02.).

☛ fondationfernet-branca.org

SAARBRÜCKEN

HISTORISCHES MUSEUM SAAR

Monumental. *Le Pouvoir de la Pierre* (18/11-22/06/19) explore le patrimoine de la région. [VOIR P.29](#)

Monumental. *Steinerne Macht.* (18.11.-22-06.19) erkundet das Kulturerbe der Region. [SIEHE S.29](#)

☛ historisches-museum.org

SAARLANDMUSEUM

Highlight. *Slevogt et la France* (jusqu'au 13/01, Moderne Galerie). [VOIR P.22](#)

In situ. L'installation monumentale de Pae White met en valeur le nouveau bâtiment de la Moderne Galerie (jusqu'au 31/12). poly.fr

Bâtisseur. Zoom sur Guillaume-Henri de Nassau-Sarrebruck (27/10-24/02) qui a forgé l'image de la ville à l'occasion de son 300^e anniversaire.

Highlight. *Slevogt und Frankreich* (bis 13.01., Moderne Galerie). [SIEHE S.22](#)

In situ. Die monumentale Installation von Pae White setzt den Neubau der Modernen Galerie in Szene (bis 31.12.).

Erbauer. Fokus auf Wilhelm Heinrich von Nassau-Saarbrücken (27.10.-24.02.), der das Bild der Stadt geprägt hat, zu seinem 300. Geburtstag.

☛ kulturbesitz.de

STADTGALERIE

Érotique. *In the Cut* (jusqu'au 13/01) montre le regard féminin sur le corps des hommes. poly.fr

Young & Wild. *Statements 2018* (26/10-13/01) en collaboration avec l'École des Beaux-Arts de Sarrebruck, présente les œuvres de Lucie Sahner, Thilo Seidel et Birte Spreuer.

Écoute ! *Electrical Moods* nous fait découvrir Christina Kubisch pionnière de l'art sonore (08/02-12/05).

Erotisch. *In the Cut* (bis 13.01.) zeigt den weiblichen Blick auf den männlichen Körper.

Young & Wild. *Statements 2018* (26.10.-13.01.) in Zusammenarbeit mit der Kunsthochschule Saarbrücken präsentiert Arbeiten von Lucie Sahner,

Thilo Seidel und Birte Spreuer.

Hör zu! *Electrical Moods* präsentiert Christina Kubisch, eine Pionierin der Klangkunst (08.02.-12.05.).

☛ stadtgalerie.de

SARREGUEMINES

MUSÉE DE LA FAÏENCE

Historique. *Céramique Française* (1970-2000) montre des pièces de la donation Kermer (31/01-31/12).

Historisch. Französische Keramik (1970-2000) zeigt Stücke aus den Schenkungen von Kermer (31.01.-31.12.).

☛ sarreguemines-museum.eu

SÉLESTAT

FRAC ALSACE

Architecture & peinture. *House for a Painting* (jusqu'au 31/01). [VOIR P.28](#)

Architektur & Malerei. *House for a Painting* (bis 31.01.). [SIEHE S.28](#)

☛ frac.culture-alsace.org

STRASBOURG

APOLLONIA

Iranien. Avec *e.cité / Téhéran* (mars), c'est une plongée dans la création contemporaine iranienne qui est proposée.

Local. *Viva-Cité 0.2* (de mai à juillet) ? Vivre en harmonie avec sa cité au quotidien tout en s'impliquant dans son évolution sur le long terme, telle est l'ambition de ce projet.

Iranisch. Mit *e.cité / Téhéran* (März) taucht man in die zeitgenössische iranische Kreation ein.

Lokal. *Viva-Cité 0.2* (Mai bis Juli) ? Ziel des Projektes ist es in Harmonie mit seiner Stadt zu leben und gleichzeitig an ihrer langfristigen Entwicklung teilzunehmen.

☛ apollonia-art-exchanges.com

BNU

Jugendstil. *L'Art nouveau de Strasbourg à Riga* (08/11-08/12).

Moderne Galerie

01.09.2018

— 13.01.2019

Slevogt et la France

Cézanne
Courbet
Delacroix
van Gogh
Manet
Monet
Renoir ...

Van Gogh: Segelboote auf der Meer, um 1885. © 2018, Staatliche Museen zu Berlin, Berlin-Brandenburgische Museen / Antikensaal, Staatliche Museen zu Berlin, Berlin-Brandenburgische Museen / Antikensaal

50 Jahre
Moderne
Galerie

Moderne
Galerie
1969
2019

modernegalerie.org



Stiftung Säkularer
Kulturarbeit
Saarlandmuseum



Ministerium für
Kultur und
SAARLAND



MESAAR

Exposition organisée avec le soutien
du Musée des Beaux-Arts de Nancy



Gesellschaft zur Förderung des
Saarländischen Kulturbesitzes e.V.



Kroa-MC, 1969, Vasarely Múzeum, Budapest © VG Bild-Kunst, Bonn 2018. Photo : Szépművészeti Museum, Budapest, 2018

OP LÀ

Dans le *Labyrinthe du modernisme* : tel est le sous-titre de l'exposition dédiée à **Victor Vasarely** (jusqu'au 13/01) par le Städel Museum de Francfort. Sont présentées plus de cent œuvres du fondateur de l'Op Art dont des tableaux anciens et fondateurs comme *Zèbres* (1937) et des chefs-d'œuvre de la série *seventies Vega*.

Im Labyrinth der Moderne: Das ist der Untertitel der Ausstellung, die das Städel Museum in Frankfurt **Victor Vasarely** (bis 13.01.) widmet. Es werden mehr als hundert Werke des Begründers der Op Art gezeigt, darunter frühe und grundlegende Bilder wie *Zèbres* (1937) und Meisterwerke aus der Serie *seventies Vega*.

staedelmuseum.de

Géo. Une exposition qui nous entraîne *Hors du monde* (17/05-20/10) faisant dialoguer la représentation de la planète par les cartes et l'imaginaire.

Jugendstil. Spaziergang durch den *Jugendstil von Straßburg bis Riga* (08.11.-08.12.).

Geo. Eine Ausstellung, die uns *Außerhalb der Welt* (17.05.-20.10.) lockt.

☛ bnu.fr

CEAAC

Strasbourg / Prague. *Cool Coal Loop* d'Elsa Farbos & *Club of Opportunities, épisode IV* de Jakub Jansa (jusqu'au 28/10, Espace international).

Strasbourg / Prague. *Cool Coal Loop* von Elsa Farbos & *Club of Opportunities, épisode IV* von Jakub Jansa (bis 28.10., Espace international).

☛ ceaac.org

LA CHAMBRE

Mao. Les photos de Zhu Xianmin (10/11-23/12) nous plongent dans la Révolution culturelle chinoise, lorsque l'avenir était rouge.

Subversif. Dans ses images, Jürgen Nefzger (12/01-24/02) confronte nature et activité humaine.

Mao. Die Photographien von Zhu Xianmin (10.11.-23.12.) bringen uns Mitten in die Kulturrevolution.

Subversiv. In seinen Bildern konfrontiert Jürgen Nefzger (12.01.-24.02.) Natur und menschliche Aktivitäten.

☛ la-chambre.org

MUSÉE ALSACIEN

War. *Cauchemars du passé : douleur et démences dans les tranchées* (jusqu'au 15/10) avec des œuvres contemporaines de Laure André, Patrick Bailly-Maitre-Grand et Étienne Hubert.

Krieg. *Alpträume der Vergangenheit: Schmerz und Wahnsinn in den Schützengräben* (bis 15.10.) mit zeitgenössischen Werken von Laure André, Patrick Bailly-Maitre-Grand und Étienne Hubert.

☛ musees.strasbourg.eu

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE

Couloisses. *Musée Archéologique : mode d'emploi* (01/04-31/12/2020) dévoile la vie (souvent mouvementée) des objets du Musée !

Kulissen. *Archäologisches Museum: Bedienungsanleitung* (01.04.-31.12.2020) enthüllt das (oft bewegte) Leben der Museumsobjekte!

☛ musees.strasbourg.eu

MUSÉES DES BEAUX-ARTS

Opératique. *Beatrice Cenci, héroïne tragique* (15/03-30/05) à l'occasion des représentations par l'Opéra national du Rhin de l'opéra d'Alberto Ginastera (17/03-05/04).

Oper. *Beatrice Cenci, tragische Heldin* (15.03.-30.05.) anlässlich der Aufführungen der Oper von Alberto Ginastera in der Opéra national du Rhin.

☛ musees.strasbourg.eu

MUSÉE DE L'ŒUVRE NOTRE-DAME

La Danse des fous. 1518, *La fièvre de la danse* (20/10-24/02) revient sur une étrange épidémie dont Jean Teulé a tiré un roman.

Tanz der Verrückten. 1518, *Das Fieber des Tanzes* (20.10.-24.02.) erklärt die komische Epidemie der Jean Teulé einen Roman gewidmet hat.

☛ musees.strasbourg.eu

MUSÉE TOMI UNGERER

Peace. Strasbourg 1918-1924 (16/11-17/03) : le retour à la France vu par les illustrateurs.

Capitale. *Tomi Ungerer et l'Europe* (05/07-20/10).

Peace. Strasbourg 1918-1924 (16.11.-17.03.): *Die Rückkehr zu Frankreich aus Sicht der Zeichner.*

Capitale. *Tomi Ungerer und Europa* (05.07.-20.10.).

☛ musees.strasbourg.eu

MAMCS

Événement 1. *I Want to Break Free* (05/10-17/02) est une exposition monographique dédiée à l'esthétique glamour de Joana Vasconcelos.

Événement 2. Carte blanche à Blutch (22/03-30/06, également à L'Aubette 1928 et au Musée Tomi Ungerer). La grande classe !

Événement 3. *Headbangers Ball II / Porteur de lumière* (06/04-25/08) plonge dans l'univers de Damien Deroubaix.

Ereignis 1. *I Want to Break Free* (05.10.-17.02.) ist eine monographische Ausstellung die der glamourösen Ästhetik von Joana Vasconcelos gewidmet ist.

Ereignis 2. Freie Hand für Blutch (22.03.-30.06., auch in L'Aubette 1928 und im Musée Tomi Ungerer).

Ereignis 3. *Headbangers Ball II / Porteur de lumière* (06.04.-25.08.) taucht in das Universum von Damien Deroubaix ein.

☛ musees.strasbourg.eu

MUSÉE VODOU

Femmes. *Vodou au féminin* (jusque fin octobre) : des mythes originels aux femmes d'aujourd'hui en Afrique de l'Ouest.

Frauen. *Wodu weiblich* (bis Ende Oktober): Von den Ursprungsmythen zu den Frauen von heute in Westafrika.

☛ chateau-vodou.com

STIMULTANIA

Séries. La photographe documentaire Mélanie Wenger (12/10-21/12) est à l'honneur.

Serien. Die Dokumentarphotographin Mélanie Wenger (12.10.-21.12.) stellt aus.

☛ stimultania.org

STUTTGART

KUNSTMUSEUM

Dionysiaque. Corinth, Kirchner, Gursy, Polke... Une exploration de l'*Extase* (jusqu'au 24/02) dans l'Histoire de l'Art.

Höhepunkt. Corinth, Kirchner, Gursy, Polke... Eine Erkundung der *Extase* (bis 24.02.) in der Kunstgeschichte.

☛ kunstmuseum-stuttgart.de

STAATSGALERIE

Ready made. Une grande rétrospective est dédiée à Marcel Duchamp (23/11-10/03).

Ready made. Eine große Retrospektive zu Ehren von Marcel Duchamp (23.11.-10.03.).

☛ staatsgalerie.de

TRIER

LANDESMUSEUM

200 ans. La cité rend hommage à son enfant le plus célèbre né en 1818, Karl Marx (jusqu'au 21/10).

200 Jahre. Die Stadt ehrt ihren berühmtesten Sohn, der 1818 geboren wurde, Karl Marx (bis 21.10.).

☛ landesmuseum-trier.de

TROYES

MUSÉES DES BEAUX-ARTS ET D'ARCHÉOLOGIE

Avant JC. *Les Sénons* (jusqu'au 29/10) présente l'état de nos connaissances sur un peuple qui vécut dans un vaste territoire étendu de Melun à Auxerre et d'Etampes à Troyes.

Vor Christus. *Die Senonen* (bis 29.10.) präsentiert den heutigen Wissensstand über ein Volk, das ein großes Gebiet von Melun über Auxerre und von Etampes bis Troyes beherrschte.

☛ musees-troyes.com

VANDŒUVRE-LÈS-NANCY

CCAM

Photo. *Riposte* (02-20/10) expose les photographies de Christophe Urbain du carnaval sauvage (qui se déroule chaque année dans le quartier bruxellois des Marolles).

Art contemporain. *Les Natures mortes et vivantes* (08/01-06/02) de Michel Blazy.

BD. *Pour qui sonne le gris* (09/03-05/04) présente l'art de Vincent Vanoli.

Photo. *Riposte* (02.-20.10.) zeigt die Photographien von Christophe Urbain anlässlich des wilden Carnevals in einem Stadtviertel Brüssels.

Zeitgenössische Kunst. *Les Natures mortes et vivantes* (08.01.-06.02.) von Michel Blazy.

COMIC. *Pour qui sonne le gris* (09.03.-05.04.) präsentiert Kunst von Vincent Vanoli.

☛ centremalraux.com

VÖLKLINGEN

WELTKULTURERBE VÖLKLINGER HÜTTE

Dernière chance. *Banksy's Dismaland & Others* (jusqu'au 04/11) fait découvrir l'univers du célèbre et mystérieux graffeur. poly.fr

Royal. À travers la Collection de Luciano Pelizzari on voit la *Légende Queen Elizabeth II* autrement (jusqu'au 06/01). poly.fr

Événement. *Les Travailleurs forcés* est une installation monumentale de la superstar de l'Art contemporain Boltanski qui explore la mémoire du site dans l'atelier de frittage. Intitulée *Souvenirs*, une autre installation sera à voir dans la salle des minerais. Inauguration le 31/10.

Street Art Ouverture de l'UrbanArt Biennale 2019 (14/04).

Letzte Chance. *Banksy's Dismaland & Others* (bis 04.11.) präsentiert das Universum des berühmten Graffiti-künstlers.

Königlich. Anhand der Sammlung von Luciano Pelizzari sieht man die *Légende Queen Elizabeth II* anders (bis 06.01.).

Ereignis. *Die Zwangsarbeiter* ist eine monumentale Installation vom Superstar der zeitgenössischen Kunst, Boltanski, der die Vergangenheit des Ortes in der Sinteranlage erkundet. Unter dem Titel *Erinnerungen*, wird eine zweite Installation in der Erzhalle zu sehen sein. Vernissage am 31.10.

Street Art. Eröffnung der UrbanArt Biennale 2019 (14.04.).

☛ voelklinger-huette.org

WATTWILLER

FONDATION FRANÇOIS SCHNEIDER

Mécanique des fluides. Dans *À l'Épreuve de l'eau* (28/10-13/01), la Fondation invite le festival L'Oosphère.

And the winners are. Les lauréats du concours Talents Contemporains 7 seront exposés en février 2019.

Mechanik der Flüssigkeiten. Mit *Wasserfest* (28.10.-13.01.) lädt die Fondation das Festival L'Oosphère ein.

And the winners are. Die Preisträger des Wettbewerbs Talents Contem-

porains 7 werden im Februar 2019 ausgestellt.

☛ fondationfrancoisschneider.org

WEIL AM RHEIN

VITRA DESIGN MUSEUM

100 ans Bauhaus. Anton Lorenz. *De l'avantgarde à l'industrie* (22/02-19/05).

Pritzker 2018. Balkrishna Doshi. *Design for the People* (30/03-08/09) présente un architecte et urbaniste star de l'architecture moderne en Inde.

100 Jahre Bauhaus. Anton Lorenz. *Von der Avantgarde zur Industrie* (22.02.-19.05.).

Pritzker 2018. Balkrishna Doshi. *Design for the People* (30.03.-08.09.) präsentiert einen Architekten und Stadtplaner der in der modernen indischen Architektur ein Star ist.

☛ design-museum.de

WINGEN-SUR-MODER

MUSÉE LALIQUE

Culte. *Prisme* (jusqu'au 04/11) explore les liens de la maison avec les artistes contemporains. poly.fr

Love, etc. *Un amour de Lalique*

(01/02-10/03).

Histoire. *L'Invention du parfum moderne* (27/04-novembre) explore une métamorphose opérée en grande partie grâce à la rencontre du jeune parfumeur François Coty et du verrier René Lalique.

Kult. *Prisme* (bis 04.11.) erkundet die Beziehung des Hauses mit zeitgenössischen Künstlern..

Love, etc. *Un amour de Lalique* (01.02.-10.03.).

Geschichte. Die Erfindung des modernen Parfums (27.04.-November) erkundet eine Metamorphose, die wir dem jungen Parfumeur François Coty und dem Glaskünstler René Lalique zu verdanken haben.

☛ musee-lalique.com

WINTERTHUR

KUNSTMUSEUM

Paysages. *Dutch Mountains. Des prairies hollandaises aux Alpes* (jusqu'au 20/01) est un voyage magnifique dans la peinture du 17^e.

Landscapten. *Dutch Mountains. Vom holländischen Flachland in die Alpen* (bis 20.01.) ist eine wunderschöne Reise in die Malerei des 17. Jahrhunderts.

☛ kmw.ch

ZÜRICH

MUSEUM RIETBERG ZÜRICH

Made in Japan. *Rosetsu* (jusqu'au 04/11) ☛ [VOIR P.24](#)

Miniatures. *Liens de famille* (04/10-17/02) explore l'art de Mânaku et Nainsukh qui révolutionnèrent la peinture indienne de la fin du XVIII^e siècle.

Smart. *Haute en couleur* (23/11-14/04) livre un panorama de l'élégance vestimentaire à Téhéran vers 1900.

Zen. *Prochain arrêt Nirvana* (13/12-31/03) permet de mieux connaître la culture et religion bouddhiste.

Selfie, etc. L'homme dans *Le Miroir* (17/05-22/09) est une passionnante histoire du reflet.

Made in Japan. *Rosetsu* (bis 04.11.) ☛ [SIEHE S.24](#)

Miniatures. *Familienbande* (04.10.-17.02.) erkundet die Kunst von Manaku und Nainsukh, die die indische Malerei Ende des 18. Jahrhunderts revolutionierten.

Schick. *Farbe bekennen* (23.11.-14.04.) zeigt ein Panorama der textilen Eleganz in Teheran um 1800.

Zen. *Nächster Halt Nirvana* (13.12.-31.03.) erlaubt es die buddhistische Kultur und Religion besser kennenzulernen.

Selfie, etc. Der Mensch im *Spiegel* (17.05.-22.09.) ist eine aufregende Geschichte des Spiegelbildes.

☛ rietberg.ch

KUNSTHAUS ZÜRICH

À ne pas rater. *Robert Delaunay et Paris* (jusqu'au 18/11) honore un artiste majeur du XX^e siècle.

Expressif. *Oskar Kokoschka : Une rétrospective* (14/12-10/03) revient sur un artiste qui resta fidèle à l'art figuratif quand celui-ci devint impopulaire.

Preview 2019. *Matisse-Metamorphoses* (30/08-08/12).

Nicht verpassen. *Robert Delaunay und Paris* (bis 18.11.) ehrt einen großen Künstler des 20. Jahrhunderts.

Ausdrucksstark. *Oskar Kokoschka: Eine Retrospektive* (14.12.-10.03.) zeigt einen Künstler, der der figurativen Kunst treu blieb, als diese unpopulär wurde.

Preview 2019. *Matisse-Metamorphoses* (30.08.-08.12.).

☛ kunsthau.ch



Wilhelm Schnarrenberger, *Boulevard Montparnasse*, 1931, collection particulière, Privatbesitz
© VG Bild-Kunst, Bonn 2018